

ОТЧЕТ ПРЕЗИДЕНТА

РОДА БЭКСТРОМА (ROD BECKSTROM)
президента и исполнительного директора
корпорации Интернета по распределению имен и адресов
(ICANN)
41^{-я} международная конференция ICANN
Сингапур
20 июня 2011 г.

Текст, подготовленный для выступления

*«Приходите к нам, приходите,
Кто бы вы ни были.
Просто приходите...»*

Это слова одного из самых почитаемых персидских поэтов 13^{-го} века Мевлана Руми. Ими поделился с нами глава администрации президента Турции несколько недель тому назад в Анкаре. Эти слова отражают ту философию, которая сделала возможной нашу встречу сегодня: *двери ICANN открыты для гостей*. Они открыты для всех, независимо от национальности, языка, общественного положения, уровня квалификации или взглядов. Они открыты для вас, потому что голос каждого из вас — уникален, и важен для будущего Интернета.

Приветствуем вас на 41 конференции ICANN, в прекрасном Сингапуре. Это живой пример того, какой огромной трансформирующей силой являются технологии. В 2011 году, второй год подряд, Сингапур признан вторым в списке стран с самыми развитыми коммуникациями в мире. Первая открытая конференция ICANN состоялась здесь в 1999 году, и мы рады снова воспользоваться вашим радушным гостеприимством.

Мы рады приветствовать наших специальных гостей, почтивших нас сегодня своим присутствием: старшего государственного министра г-жу Грейс Фу из министерства информации, коммуникаций и искусств, и г-жу Эйлин Чиа, заместителя генерального директора агентства по развитию информационных технологий.

Они стояли во главе масштабных государственных усилий, направленных на обеспечение плавного перехода Сингапура на использование протокола IPv6. Коммуникационный центр Singapore Internet Exchange является сегодня крупнейшим узлом управления трафиком в регионе, обслуживая потребности современного мира в межсетевом взаимодействии.

Я также хочу выразить признательность ведущим азиатским специалистам в области Интернета, в том числе профессору Тан Тин Ви из Сингапура за его определяющую работу в области интернационализированных доменных имен; д-ра Дзяньпин Ву из Китая, лауреата премии Йона Постела за 2010 г.; и профессора Килман Чон из Кореи; Джеймса Сенга, за его вклад в разработку программы ИДИ; а также профессора Джун Мураи из Японии, представляющего проект WIDE и сделавшего так много для развития Интернета.

Все они отражают неоценимый вклад азиатского региона в сегодняшние достижения в области высоких технологий, вклад, который стал возможным благодаря техническому совершенству, находчивости, творческим способностям и тяжелому труду.

Мы глубоко признательны Леонгу Кенг Таю, Агентству по развитию информационных технологий Сингапура и Сетевому информационному центру Сингапура за их радушие и уникальное гостеприимство, проявленные при организации нашей конференции, и за то внимание, которое они уделили каждой мелочи, чтобы обеспечить успешное проведение этой ключевой для всей истории ICANN конференции.

Мы собрались здесь, чтобы рассмотреть ряд важных вопросов. В ближайшее время ожидается принятие решения по новым родовым доменам верхнего уровня. Рекомендации группы проверки подотчетности и прозрачности, в том числе планы реализации, ожидают утверждения Правлением. На этой неделе будут также избраны новый председатель и вице-председатель правления. Это очень важный момент в истории ICANN.

Влияние Интернета

Согласно проведенному недавно институтом McKinsey исследованию, вклад Интернета в мировой ВВП в 2009 году составил 1,7 триллиона долларов США, что составляет приблизительно 3,4 процента ВВП в мировых масштабах. В странах с развитой экономикой заслугой Интернета можно считать 21% от общих показателей экономического роста за последние пять лет. В сегодняшнем мире как никогда остро стоит вопрос занятости, и наши усилия по продвижению Интернета и системы DNS могут способствовать решению этой проблемы.

Согласно отчету института McKinsey, на каждого сотрудника, потерявшего работу в результате развития технологий, создается 2,6 новых рабочих мест. Это отличное соотношение. Такое увеличение занятости и последовавший за ним рост производительности труда стали причинами повышения уровня жизни и благосостояния по всему миру. Они стали ключевыми факторами международных усилий по борьбе с бедностью в

развивающихся странах, и это веский довод в пользу открытости и единства Интернета.

Экономика разных стран развивается вместе с новыми технологиями и Интернетом. Интернет стал своего рода стартовой площадкой для идей, на основе которых будет расти экономика завтра. Он способствует творческому мышлению и предприимчивости. И еще никогда зерна инноваций не попадали в столь плодородную почву.

Здесь, в Азии, вы по праву можете гордиться многим. Южная Корея и Япония располагают самыми быстрыми широкополосными каналами в мире, согласно последним отчетам намного опережая в этом США. Средняя скорость доступа в Интернет в Японии составляет 84 Мбит в сек., а в США — всего 17 Мбит в сек. В Азии находятся 42 процента от общего количества пользователей Интернета в мире, что составляет 800 миллионов человек (400 миллионов из них приходятся только на Китай). Это на 600 процентов больше по сравнению с 2000 г. По данным компании Cisco, к 2015 году трафик в глобальных IP-сетях вырастет в четыре раза, и 42 процента этого роста придется на страны Азии. Только в Китае ожидается 670 миллионов пользователей Интернета к 2015 году.

Огромное влияние, оказываемое на экономику, и потенциал еще большего воздействия по мере роста Интернета придают еще большую значимость роли ICANN. Наше общее экономическое будущее зависит от успешного поддержания стабильности системы имен и адресов Интернета, обеспечивающей основу для дальнейших инноваций. ICANN должна быть частью диалога, способствующего пониманию этой роли и достижению нашей общей цели — безопасного, стабильного и единого глобального Интернета.

Ключевым элементом такого диалога является форум управления Интернетом. Благодаря самоотверженной работе множества участников мандат Форума управления Интернетом был продлен еще на пять лет, и я хотел бы поблагодарить вас за это. В то же время ООН выступила с призывом к улучшениям, способным кардинально изменить форму и суть Форума управления Интернетом. ICANN участвует в работе Форума посредством Комиссии ООН по науке и технологиям для развития, и мы будем рады принять участие в будущих Форумах управления Интернетом, в том числе в сентябре в Найроби, Кения.

Фундаментальной особенностью роли ICANN и самого будущего Интернета является также тесное сотрудничество с правительствами разных стран. Правительственный консультативный комитет, или ПКК, представляющий в корпорации ICANN государственные органы разных стран, продолжает расти, что свидетельствует о все большем участии правительств в нашей

работе. Важная роль ПКК в структуре ICANN, разумеется, дополняет работу множество других групп.

Подобное конструктивное международное сотрудничество было отлично продемонстрировано в ходе консультаций между Правлением и ПКК в Брюсселе, в ходе которых было решено около 80 сложных проблем, связанных с новыми рДВУ. Это лишнее доказательство эффективной работы модели, объединяющей различные заинтересованные стороны.

Перейдем к сегодняшней важной новости.

Новые родовые домены верхнего уровня— поворотный момент

Каждая открытая конференция ICANN по-своему важна. Однако нынешняя конференция важна особенно, по простой и очевидной причине: сегодня утром Правлением будет рассмотрен вопрос об утверждении программы введения в систему доменных имен новых родовых доменов верхнего уровня.

Это был долгий и нелегкий путь. Но он пройден. Сегодня, спустя почти шесть лет после начала формального процесса разработки политики, нам предстоит принять решение, нужно ли продолжать реализацию одного из самых значительных изменений в истории Интернета и системы DNS. Многие не верили в то, что мы сможем пройти этот путь.

Если Правление проголосует за утверждение программы новых рДВУ, пространство имен Интернета будет кардинально расширено, что способно оказать значительное воздействие на экономику. Многие организации, представленные в Интернете, испытают это в той или иной степени. Это огромный шанс, связанный, впрочем, с определенным риском, управление которым мы должны держать под контролем.

Перемены вызовут к жизни множество новых компаний. Множество консультантов готовы оказать свои услуги новичкам на рынке доменных имен. Свыше 120 организаций уже заявили публично о своих намерениях подать заявки на новые рДВУ, а почти 90 из них уже поддерживают работу специальных веб-сайтов для информационной поддержки своих идей и концепций. Они предлагают рДВУ самых разных типов: названия городов, идеи сообщества, перспективные бренды международных корпораций, межправительственные организации, и многое, многое другое. Все это еще раз показывает, какой плодотворной платформой для инноваций являются новые рДВУ. Многие компании готовятся извлечь пользу из грядущих перемен, даже не обращаясь за собственными ДВУ.

Разработка программы новых рДВУ по-прежнему остается максимально прозрачной, открытой и всеобъемлющей, что можно было заметить и в ходе нынешней конференции за прошедшие несколько дней. Сообщество

приложило огромные усилия, чтобы учесть пожелания и замечания всех заинтересованных сторон и соблюсти баланс между ними.

Высказываются предположения, что ICANN вводит программу новых рДВУ в погоне за выгодой. Это не так. В основе программы будет лежать принцип возмещения затрат, одобренный сообществом и утвержденный Правлением.

Как исполнительный директор я никогда ни поддерживал, ни критиковал эту программу. Это было стратегическое решение, которое я сделал, придя в ICANN. Я видел свою роль в поддержке среды, процессов и навыков создания инфраструктуры данной программы.

При разработке политики сообществом ICANN право голоса имеет каждый, а тесное сотрудничество между сообществом, персоналом и Правлением было особенно полезным при разработке *Руководства кандидата*. Процесс тщательных и разносторонних консультаций — в особенности при такой детализации и масштабе возможных последствий — требует определенного времени, однако результат этого процесса отражает взвешенное мнение всех участников сообщества.

Мы пришли к завершению этапов разработки политики и планирования реализации новых рДВУ. Теперь начинается самое трудное: запуск и реализация программы. Обработка заявок будет выполняться в соответствии с нашими политиками, *Руководством кандидата* и уставом ICANN. После обработки заявок персоналом корпорации и рассмотрения их независимой комиссией Правление принимает окончательное решение, утверждая или отклоняя делегирование заявленной строки в корневую зону.

Мы несем обязательство представлять интересы глобального сообщества во всех аспектах разработки политики, внедрения и реализации программы. Однако все эти этапы существенно отличаются между собой, поэтому ICANN и данному сообществу следует признать, что принятие решения о внедрении программы будет означать конец одной главы и начало новой.

Практика открытых дверей с привлечением частного сектора и прочих сторон, лоббирующих те или иные варианты развития и оказавших неоценимую помощь на этапе разработки политики, должна прекратиться.

Обработка заявок должна быть и выглядеть нейтральной и объективной, проведя новые четкие границы между заявителями, Правлением и персоналом во всех сферах, имеющих отношение к заявкам.

При оценке заявок мы обязаны соблюдать добросовестность и прозрачность всех процедур, поскольку крайне важно обеспечить доверие к программе всех участников.

ICANN уже располагает четкими политиками обеспечения конфиденциальности, и под моим руководством мы продолжим применять эти политики.

Я горжусь достижениями этого сообщества в разработке этих невероятных новых технологий и завершении этой важнейшей работы. Нами были решены масштабнейшие технические и политические задачи, что стало возможным благодаря привлечению и сотрудничеству разных сторон, сложным дипломатическим усилиям и неизбежным компромиссам, а также самоотверженной работе огромного множества людей, многие из которых находятся сейчас в этом зале. Мы благодарим вас.

Никто не знал, что это займет так много времени, однако решительность — можно даже сказать самоотверженность — которая позволила создать заслуживающую доверия основательную программу с учетом зачастую противоречивых интересов столь многих сторон, оставалась непоколебимой. Это очень яркая демонстрация лучших качеств как модели с участием разных заинтересованных сторон, так и нашего сообщества.

Интернационализованные доменные имена

Интернационализованные доменные имена дают возможность работать с Интернетом, используя не только латинский алфавит, но и другие системы письма, и их успешное принятие стали одним из важнейших достижений сообщества ICANN.

Благодаря программе новых рДВУ станут возможными новые, дополнительные ИДИ. Одним из нерешенных вопросов остается делегирование в перспективе доменов верхнего уровня с различными вариантами написания. Некоторые системы письма, например, китайская, существуют в нескольких формах и позволяют выразить одну и ту же концепцию несколькими разными способами. Вариантные ИДИ позволят использовать варианты написания доменов верхнего уровня. В субботу началась работа сообщества над ситуационными исследованиями вариантов написания имен арабским, китайским, кириллическим, греческим, латинским письмом и Деванагари. Коллективы, работающие под руководством соответствующих сообществ, планируют отчитаться перед Правлением к концу года.

IANA

Как вы помните, на конференции в Силиконовой долине я призвал к максимально широкому комментарию в ответ на запрос Министерства торговли США по поводу функций IANA. Для поддержания модели ICANN, объединяющей различные заинтересованные стороны, крайне важно, чтобы каждый, независимо от взглядов и мнений, мог быть услышан.

Было очень приятно видеть, какое множество частных лиц, организаций и стран откликнулись на этот призыв.

Свыше 80 организаций и частных лиц высказали свое мнение по этому важнейшему вопросу. В комментариях была высказана решительная поддержка — свыше 80 процентов — выполнению корпорацией ICANN функций IANA и сохранению единства при выполнении этих функций. Большую поддержку получил также призыв к большей прозрачности и расширению участия разных заинтересованных сторон в выполнении и контроле над выполнением функций IANA.

Дополнительные голоса поддержки звучат из Комиссии по технологиям Интернета (IETF), Совета по архитектуре Интернета и Организации номерных ресурсов. По их просьбе нами было начато обсуждение управления и выполнения корпорацией ICANN программы единой глобальной отметки о доверии для сертификации Организацией номерных ресурсов.

Как многим из вас, несомненно, известно, Министерство торговли обратилось с просьбой предоставить дополнительные комментарии по вопросу расширения функций IANA. Этот дополнительный запрос касается мнений о более подробных предложенных поправках к контракту IANA. Опять же, я обращаюсь с призывом поделиться своим мнением, каким бы оно ни было, ко всему сообществу. Поддержка глобальным сообществом Интернета выполнения функций IANA совершенно необходима. Мы благодарим Национальное управление по телекоммуникациям США за предоставление нашему сообществу возможностей представить свое мнение.

Прозрачность и подотчетность

ICANN продолжает внедрение рекомендаций группы проверки подотчетности и прозрачности, в особенности тех из них, крайние сроки которых назначены на март. Нами создана группа руководящих сотрудников, которая будет работать в этой области с целью обеспечения выделения необходимых ресурсов и выполнения всех необходимых работ.

Мы предложили принять все 27 рекомендаций. Правление должно принять до конца июня принять решение и выделить необходимые ресурсы. Мы выполнили необходимый анализ, рассмотрели комментарии сообщества и представили на рассмотрение Правлению планы реализации. Многие из операционных усовершенствований уже реализованы.

ICANN обладает немалым опытом достижений в обеспечении подотчетности и прозрачности, и продолжаем работу в данном направлении.

Безопасность и стабильность

Способность Интернета улучшать жизнь людей и стимулировать рост экономики просто удивительна. Однако у этой удивительной способности есть и другая сторона: возможность злоупотреблений.

Программа новых рДВУ предусматривает множество механизмов защиты прав и мер по противодействию злоумышленникам. Однако на этом работа не заканчивается.

В настоящее время ОПРИ проводит пересмотр ряда рекомендаций с учетом проблем злоупотреблений при регистрации доменных имен в рДВУ, в том числе, среди прочего, киберсквоттинга, незаконного использования доменных имен, поддельных извещений о возобновлении, единообразия соглашений и проблем с доступом к Whois. Сообщество разрабатывается документ для обсуждения не имеющих обязательной силы передовых методов, призванных помочь регистраторам и реестрам в решении данных проблем, кроме того, здесь, в Сингапуре, проводится семинар по этому вопросу.

Данные Whois содержат зарегистрированные доменные имена, контактную информацию владельцев регистраций и другие важные сведения. Совет ОПРИ в сотрудничестве с отделом политик ICANN проводит изучение Whois с целью обеспечить основанную на фактах и данных платформу для разработки политик в будущем. Проводится также анализ отмеченных ОПРИ в прошлом проблем Whois, а также текущих и потенциальных технических требований. Надежная база данных Whois является приоритетной задачей ввиду расширения контактов и сотрудничества ICANN с правоохранительными органами.

Правоохранительные органы играют ключевую роль в нашем сообществе, построенном на основе модели с участием различных заинтересованных сторон, а одной из ведущих международных организаций в этой сфере является Интерпол. В прошлом месяце я имел честь посетить штаб-квартиру Интерпола во Франции, в Лионе, где мы встретились с генеральным секретарем этой организации Роном Ноблем и обсудили перспективы более тесного сотрудничества в деле обеспечения безопасности в Интернете. Нам было приятно узнать о том, что они хотели бы принять участие в работе ПКК в качестве наблюдателя.

Сообщество ICANN участвует также в обширной дискуссии соглашения об аккредитации регистраторов, посвященной проблемам, поднимаемым сообществами безопасности и охраны правопорядка, а также защите владельцев регистраций и предоставлению инструментов обеспечения соблюдения обязательств. Я надеюсь на дальнейший прогресс в этом направлении уже на этой неделе.

Эта конференция позволит также собрать широкое представительство экспертов из числа членов сообщества по вопросам безопасности и стабильности DNS, провести день работы группы проверки подотчетности и прозрачности и безопасности, стабильности и отказоустойчивости, семинары по вопросам реализации DNSSEC и технические заседания сообщества нДВУ.

Подготовка корпорации ICANN к будущему

Как всегда, перед ICANN стоит множество глобальных задач. Чтобы успешно решать их, мы должны обладать лидерскими качествами, профессиональными знаниями и опытом. Мы добились несомненного прогресса, однако сложность стоящих перед нами задач также растет, поэтому нам необходимо удвоить наши усилия.

Прошедшие два года были периодом значительных перемен для персонала ICANN. Многие из этих перемен были осуществлены для того, чтобы мы и дальше могли служить нашему сообществу и интересам общественности с тем же высочайшим профессионализмом. Эта задача недвусмысленно ставилась передо мной, когда я пришел на эту работу.

Наша потребность в новых лидерах и способах работы ни в коем случае не приуменьшает значение неопределимого вклада бывших сотрудников, многие из которых перешли на работу в другие организации, где продолжают приносить пользу сообществу ICANN с позиций их текущих должностей и обязанностей.

Наша история — это история успеха.

Мы создаем организацию мирового класса. Мы обновили процедуры поддержки разработки политик, создали отдел связи и оптимизировали операции IANA. Мы усилили отделы безопасности и соблюдения договорных обязательств.

Произошедшие на данный момент изменения способствовали созданию зрелого и сплоченного коллектива старших руководящих сотрудников, работа которых заслуживает самых высоких оценок по уровню качества, эффективности и координированности, и продолжает совершенствоваться в отношении уровня и сферы компетентности. Попросту говоря, у нас великолепная команда руководящих сотрудников.

Мы продолжаем привлекать специалистов с разносторонним опытом международной работы, что способствует дальнейшей глобализации нашей организации и расширению языковой поддержки.

Мы также работаем над созданием новых инструментов повышения эффективности работы персонала: новая финансовая система, система подачи заявок на ДВУ, новая и более эффективная интранет-сеть и развитая система управления документооборотом.

При этом нам удалось достичь более низких показателей текучести персонала по сравнению со средними в данной отрасли. В сфере высоких технологий и неправительственных организаций считается нормальным уровень сменяемости персонала от 20 до 25 процентов в год. Несмотря на повышение в должностях ряда ключевых сотрудников, сменяемость персонала в ICANN составила в 2010 году всего 11,62%. В 2011 году общий уровень сменяемости персонала ICANN демонстрирует среднегодовое значение меньше чем 13%, что все еще ниже средних показателей.

Здесь важно отметить, впрочем, что в случае утверждения программы новых рДВУ сменяемость персонала, скорее всего, повысится. Мы займемся вопросами пополнения и оптимизации персонала, занятого вопросами программы новых рДВУ. Ожидается также, что часть наших высококвалифицированных сотрудников разных отделов перейдет на работу в другие организации, где немало ценят их уникальный опыт и знания в этой перспективной области. Это само по себе служит источником дополнительной мотивации нашего персонала. Первая такая отставка уже состоялась, что было вполне ожидаемо.

Заключение

Прошедшие два года были чрезвычайно важной частью моей профессиональной карьеры. Всего за два года нам всем удалось достичь фантастических результатов.

Если программа новых рДВУ будет одобрена, она станет нашим четвертым крупным достижением с тех пор, как я пришел сюда два года назад. Общими усилиями мы выполнили обязательства, определенные в документе «Подтверждение обязательств». Мы завершили работу над ИДИ, а вскоре после этого и над программой ускоренного ввода, а затем в прошлом году успешно внедрили и развернули глобальную систему DNSSEC. Этими достижениями может по праву гордиться каждый из членов нашего сообщества.

И, конечно же, ми упрочили наши партнерские отношения по всему миру, обеспечив тем самым укрепление модели, объединяющей различные заинтересованные стороны.

Нам удалось добиться всего этого, ни в чем не пожертвовав стопроцентной точностью операций делегирования и повторного делегирования IANA и стабильностью корневой зоны Интернета.

Наша работа не закончена.

Не стану кривить душой и утверждать сейчас, что нам было легко или что мы не слышали возражений скептиков. Я горжусь тем, что мне выпала честь стоять во главе этой организации в такой плодотворный период, период огромного давления и перемен.

Питер Денгейт Траш и я — очень разные люди. У нас разные таланты, подходы к работе, опыт и интересы. Однако совместно нам удалось создать чрезвычайно действенный профессиональный союз, всегда нацеленный на эффективность, скорость и качество. Питер сосредоточил свои усилия на работе в Правлении; я занимался взаимодействием с персоналом. Множество раз мы вместе делали все возможное, чтобы интересы общественности были соблюдены.

Стабильность и сила нашего сотрудничества останутся в прошлом в эту пятницу, когда Питер сложит свои полномочия председателя Правления. Он был надежной опорой Правлению, персоналу и всему сообществу. Я признателен Питеру за все, что он сделал.

Я надеюсь на такое же плодотворное сотрудничество с новым председателем и вице-председателем. Сегодня нам предстоит принять решение, которое станет судьбоносным для ICANN. Наша репутация и судьба всей экосистемы, объединяющей множество заинтересованных сторон, зависят от этого решения, и я уверен, что новое Правление справится с этой задачей.

Программа новых рДВУ станет решающей проверкой нашей способности управлять процессами и концентрироваться на самом важном, поднимаясь над суетой, мешающей видеть цель. Мы решительно настроены принять и реализовать эту программу — а также выполнить все наши обязанности — в соответствии с самыми высокими стандартами качества, и мы сделаем это.

Я хочу поблагодарить всех сотрудников ICANN — этих невероятно преданных своему делу людей, чей тяжелый труд и высочайший профессионализм приблизили этот момент.

Программа новых рДВУ — это, возможно, самое важное достижение ICANN за всю историю нашей корпорации. Это историческое событие для всего сообщества, для Правления и персонала — словом, для всех, кто не покладая рук старался приблизить этот момент. Момент, когда мы все вместе творим историю.

Спасибо.